



Inclusion of Roma and Migrants in Schools
Trainings, Open Discussions
and Youth Volunteering Activities

<https://romigsc.eu>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

RoMigSc–Informe de Síntesis–Resumen Ejecutivo y Lecciones para España

Elaborado por:

- Susana de Juana-Espinosa
- Ana Rosser Limiñana
- José Luis Gascó Gascó

Sobre el proyecto:

El principal objetivo del proyecto RoMigSc es apoyar una mejor integración de niños emigrantes y de etnia gitana en el sistema educativo a través de varias actividades que estimulan el desarrollo de políticas innovadoras, de diálogo y su posterior implementación, así como el intercambio de conocimiento en el campo de la educación, formación y juventud.

Estos objetivos son especialmente relevantes en España, debido a tres factores. El primero es que en España ha existido una sustancial población de etnia gitana durante siglos. Sin embargo, las características de este grupo autónomo difieren de las de los jóvenes de esta etnia provenientes de otros países de Europa del Este, especialmente entre 2002 y 2008. En segundo lugar, desde 2002, España ha experimentado un nuevo fenómeno: la llegada de niños solicitantes de asilo no acompañados (UASC), especialmente de Marruecos y de otros países africanos, que vienen a España por razones económicas. Finalmente, también hay una cantidad importante de niños inmigrantes originarios de América Latina y de otras áreas¹. Estos factores han hecho que sea necesario incorporar una perspectiva multicultural / transcultural y progresiva al sistema educativo español para satisfacer las diferentes necesidades de un grupo bastante heterogéneo de alumnos.

La educación (con buenos maestros y buenas escuelas) es crucial para la integración exitosa de los inmigrantes en la sociedad. Además, la diversidad (multicultural) supone también la oportunidad de hacer escuelas más inclusivas, creativas y de mentalidad más abierta.

Objetivos del Proyecto:

El Proyecto, que está financiado por la Unión Europea dentro del programa Erasmus+, pretende contribuir a:

- Crear entornos de aprendizaje inclusivos y democráticos.
- Fomentar la participación juvenil, desarrollando la integración y las actitudes comprometidas en la gente joven.
- Previniendo y combatiendo cualquier forma de discriminación y segregación en la educación.
- Fomentando el mutuo entendimiento y el respeto entre las personas.

¹ INE (2016). *Cifras de Población 1-1-2016, Estadística Migraciones 2015 (provisionales)*. Notas de Prensa. Madrid: Instituto Nacional de Estadística



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

- Mejorar la calidad de las actividades formativas no formales, las prácticas de trabajo joven y de voluntariado.

Realiza esto a través de un número de Actividades Clave, como el Estudio Inicial, La formación de Voluntarios, Actividades de Voluntariado, Plataforma online sobre Inclusión en los Colegios y Asuntos Interculturales, Entrenamiento de Profesores y Seminarios para los diferentes grupos de interés.

El resumen del informe de síntesis del estudio inicial en cuestión señala y discute la relevancia de los hallazgos generales en todos los países socios, incluyendo recomendaciones de políticas a seguir en España. Un artículo resumen anterior discutía algunos de los principales hallazgos del estudio en España. Los informes completos, que proporcionan la información para estos resúmenes, están disponibles en la web del proyecto.

Los principales hallazgos y recomendaciones sobre políticas provenientes del estudio de la literatura relevante, de las buenas prácticas y el debate sobre el tema con más de 50 agentes clave (profesionales de escuelas, administraciones relevantes, trabajadores sociales y personal de organizaciones de voluntarios) en Eslovenia, Alemania, FYRM, Italia, España e Italia son:

Puntos Comunes en la Situación de los Países Participantes y Estrategias Políticas

Por lo que se refiere a resultados, ninguno de los países asociados tiene actualmente un sistema educativo plenamente capaz de garantizar la participación plena e igualitaria de los inmigrantes, refugiados y miembros de la etnia gitana. Si bien las leyes y regulaciones oficiales reconocen el principio de una sociedad multicultural o, por lo menos, una convivencia intercultural, la realidad muestra que la educación está todavía dirigida a una audiencia de estudiantes pertenecientes a una familia nacional, si no regional, "estándar", blanca, y es una educación funcional para apoyar el éxito educativo de este tipo de estudiante así como su socialización básica. Las necesidades de los estudiantes "no estándar" a menudo aún se perciben como una "desviación" de lo que "debería ser" en lugar del punto de partida de los conceptos educativos apropiados.

Corriente Principal de la Reforma Actual

A pesar de las limitaciones sistémicas (orientación, modelos mentales, financiación), existe un alto nivel de participación de escuelas, maestros y voluntarios, así como algunas políticas válidas que pueden formar parte de soluciones futuras más estructuradas. En todos los países participantes en el proyecto, la medida principal para integrar a los niños en las escuelas incluye períodos de transición de una duración en años determinada, que consisten en una oferta de aprendizaje del idioma y una adecuación algo flexible de los estudiantes. Todos estos países estudiados informan de que la capacitación continuada, formal y no formal de los docentes es débil y fragmentada en general, pero lo es especialmente en relación con la diversidad cultural y humana.



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

A menudo, los profesores ya trabajan con recursos de por sí limitados (como una alta proporción de alumnos / maestros), con un espacio disponible muy reducido para actividades "extra". Por esta razón, todos los países participantes en el proyecto mencionan iniciativas como el desarrollo escolar basado en la escuela, pero existe escepticismo sobre la minuciosidad y la eficacia de tales iniciativas.

En todos los países estudiados, se constata que la situación social de los padres es un factor determinante para el éxito escolar en los niños. Esto es cierto para todas las poblaciones emigrantes, así como para la etnia gitana. Los sistemas escolares no han podido en ningún caso compensar completamente las situaciones desfavorables de los estudiantes en sus familias.

Existe un amplio consenso entre todos los países involucrados en que tan solo un enfoque holístico, con medidas para la estabilización social de los padres, para la mejora de las oportunidades de empleo y de las condiciones de trabajo, ofreciendo una vivienda estable y digna, un desarrollo de la comunidad y del vecindario, además de una orientación y un asesoramiento suficiente, pueden mejorar positivamente la situación si se llevan a cabo con la consistencia y la duración adecuadas. En cualquier caso, se requiere un enfoque multi-agencia, es decir, una mejor red y cooperación entre los actores en diversas responsabilidades legales y estatutarias, según un concepto general acordado.

El Papel de los Colegios

Los colegios pueden ser el lugar idóneo para la aplicación estas estrategias holísticas o por lo menos para una parte importante de ellas al ser un punto de encuentro universal para las organizaciones estatales y sociales debido a la escolarización universal obligatoria de los niños. Especialmente en España, las leyes de educación actuales proclaman la igualdad universal, favoreciendo la educación inclusiva en los colegios y la atención a necesidades educativas especiales. Sin embargo, existe una escasez general de recursos para la educación primaria y secundaria y la formación en cuestiones interculturales dependen de la iniciativa individual. Esto significa que, aunque el progreso es visible, especialmente en cuanto a mejoras, el sistema es débil en cuanto a orientación multicultural real y muestra una falta de conciencia sobre la cultura de la etnia gitana por parte del personal educativo.

Fuerte Voluntariado

En todos los países socios, el voluntariado desempeña un papel fuerte y positivo. Mientras que en países como Italia, España, Alemania y Eslovenia hay una fuerte tradición por parte de las entidades religiosas (por ejemplo, Caritas y otras organizaciones católicas, así como sus homólogas protestantes) y de la participación voluntaria en la atención social en general, en todos los países socios se incorporan nuevas iniciativas a las tradicionales. En España, el voluntariado está obteniendo una perspectiva cualificada y cualificadora, como un medio para



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

adquirir competencias laborales y experiencia en un país donde la tasa de desempleo sigue siendo alta.

En casi todas partes, los socios valoran que el sistema estatal formal sería insuficiente para afrontar los retos y que el trabajo voluntario previene el colapso del sistema. Muchas de las iniciativas apuntan a la innovación que también necesita ser incorporada al sistema tradicional, como la generalización de la oportunidad de aprender idiomas, el aprendizaje social y comunicativo, el trabajo social general y la organización comunitaria.

Sobre la base de estos hallazgos, los siguientes principios se utilizarán para diseñar el concepto general para la capacitación de maestros y voluntarios dentro del proyecto.

Principios Generales de la Intervención RoMigSc

- La capacitación de maestros y voluntarios debe basarse en la idea de que la migración es una realidad y debe aceptarse como una situación estándar en una sociedad transnacional.
- Debe aceptarse como misión general y el núcleo de la profesionalidad tanto para las escuelas como para los profesionales individuales el ser de utilidad para la población de hecho inmigrante y la sociedad transnacional.
- Debe usarse la “inclusión en la diversidad” en el marco del derecho individual y civil democrático como concepto marco para una “pedagogía de la inmigración” (Mecheril) actualizada, que puede ser útil para guiar la educación en una sociedad transnacional, en oposición a la “integración” en una “cultura” de acogida presupuesta.
- La aceptación de la diversidad es la aceptación de las diferencias individuales y no la definición de los individuos como predeterminados por su bagaje cultural o nacional.
- Trabajar con la diversidad en educación debe por tanto evitar el tratamiento de los “otros” como tales por su supuesto bagaje o identidad.
- Las necesidades prácticas de desarrollar habilidades que son útiles en la sociedad de acogida actual deben combinarse y equilibrarse con el desarrollo de competencias que serán útiles en el país de procedencia, así como en toda Europa. Los modelos como “escuelas internacionales”, que son ampliamente utilizados por profesionales internacionales de altos ingresos y con gran movilidad para la educación de sus hijos, pueden ofrecer algunas perspectivas sobre el marco para una educación con una perspectiva internacional.
- El potencial de los medios digitales para enseñar y validar competencias en un contexto de educativo multilingüe y transnacional debe ser más ampliamente utilizado.
- Las competencias para la inmigración social no pueden desarrollarse sólo en el nivel de las competencias individuales del profesorado.
- El desarrollo de la competencia docente debe ser parte de la escuela, el sistema educativo y el desarrollo general del sistema social. La competencia para la participación en el desarrollo de la escuela y el sistema, por lo tanto, debe ser parte del desarrollo de la competencia del profesor.



Inclusion of Roma and Migrants in Schools
Trainings, Open Discussions
and Youth Volunteering Activities

<https://romigsc.eu>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

- Europa se caracteriza por la evolución dinámica de sus sociedades, lo que implica también un cambio en la misión y la metodología de su educación. El sistema educativo debe ser reformado constantemente.
- La capacitación de maestros no tiene una duración determinada, sino que su aprendizaje dura toda la vida. Para este aprendizaje, deben usarse la atención y los recursos adecuados, así como el análisis y la reflexión sobre la práctica.
- El aprendizaje de las competencias adecuadas no puede limitarse solamente a conocimientos, sino que debe incluir el reflejo de la experiencia real en diversos marcos nacionales, culturales y sociales.
- Las buenas prácticas internacionales deben ser no solo comunicadas, sino experimentadas.
- La competencia de maestros y voluntarios se puede definir por el conocimiento, las habilidades, las actitudes y la práctica (para el concepto marco, véase el citado en el informe nacional Alemania, SVR Lehrerbildung 2016, contenido de los elementos enumerados a continuación, adaptados y ampliados por los socios de RoMigSc), que deben ser desarrollado.

Algunos puntos clave que se han identificado en la literatura y la información principal como particularmente relevantes serían:

Conocimiento:

- El hecho de una sociedad migratoria
- Conceptos de diversidad, multiculturalidad, transnacionalidad, integración, patrones de racismo (el trato de “los otros”, etnicismos...), derechos civiles individuales y valores democráticos
- Consciencia sobre el impacto de los estándares de la lengua para su empleo en todas las materias.
- Métodos de uso apropiado de los niveles de la lengua (habilidad para comunicar claramente con los diversos grupos objetivo).
- Diferencia entre el lenguaje común y el lenguaje educativo.
- Consciencia sobre los prerrequisitos de la lengua y las competencias generales de los estudiantes.
- Conocimiento sobre cómo las competencias de otro contexto lingüístico pueden ser transferidas.
- Conocimiento básico sobre culturas de origen, religiones y tradiciones (para ayudar al entendimiento), consciencia del riesgo de tratar como “los otros” (definir y señalar individuos por su presunto bagaje “cultural”).
- Conocimiento sobre factores de discriminación y riesgos, consciencia de vivir situación de padres, patrones de reproducción económica y social y evitación de estereotipos negativos.
- Conocimiento de conceptos de diagnóstico de competencias, enfocado a identificar fortalezas y potencial.
- Prácticas y buenos ejemplos de apoyo idiomático, desarrollo educativo, coordinación.



Inclusion of Roma and Migrants in Schools
Trainings, Open Discussions
and Youth Volunteering Activities

<https://romigsc.eu>



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

Habilidades:

- Analizar los requisitos de aprendizaje.
- Identificar talentos y potencial.
- Habilidades comunicativas.
- Habilidades de creación de confianza.
- Habilidades de cooperación.
- Enseñar y desarrollar la lengua del país de acogida en todas las materias de una manera motivadora.
- Flexibilidad.
- Adaptabilidad.
- Habilidad para responder a los diversos prerrequisitos de aprendizaje, a través del acceso a oportunidades de aprendizaje, a través de estructuras flexibles a través de canales de comunicación diferentes, arreglos de aprendizajes individuales y apoyo individual (en clase y a nivel de colegio).
- Uso de la comunicación digital para individualizar el contenido, la velocidad y la metodología de aprendizaje, incluyendo el proveer medios multilingües de aprendizaje y de su validación.
- Habilidades de liderazgo.

Actitudes:

- Realismo (aceptación de lo que es, no de lo que debería ser), empatía
- Positividad
- Orientación al potencial no a las deficiencias.
- Aceptación de la diversidad como un hecho, no como un peso.
- Apertura pedagógica y curiosidad
- Empatía con todos los niños.
- Paciencia
- Apreciación de habilidades y competencias de estudiantes con todos los bagajes.

Práctica:

- Participar activamente en el Desarrollo escolar para desarrollar competencia y práctica en la diversidad.
- Defender a todos los estudiantes, no solo aquéllos que son “mayoría”
- Defender la competencia con el idioma en la lengua de origen, la lengua del país de acogida y los sistemas de comunicación internacionalmente usados de todos los alumnos con o sin bagaje migratorio durante todo su periplo académico
- Usar herramientas de diagnóstico lingüístico
- Integrar experiencias no solo del bagaje estándar del país de acogida, sino experiencias diferentes en materiales de enseñanza y aprendizaje.
- Participar en la formación y el activo reflejo de la práctica.
- Evitar el trato de “otros” (etiquetado, estereotipado).



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

- Incluir diversidad de bagaje y talento en el personal docente.
- Usar diagnóstico de fortalezas individuales.
- Conocer y trabajar con voluntarios y organizaciones relevantes.
- Construir conocimiento y redes de actores relevantes para la transición (personas en instituciones relevantes, compañías, ONGs, etc.)
- Uso de diferentes medios de comunicación para la enseñanza y el aprendizaje.

Los profesores deberían saber y ser preparados en los conceptos generales en los cuales profesores y voluntarios deberían participar, basado en competencias como:

- Desarrollo de colegio: implementando diversidad al nivel del colegio
- Continuar la reflexión sobre las necesidades educativas y actuales buenas prácticas
- Desarrollo y uso de una reposición de material para integrarlo en la formación y la supervisión del colegio.
- Intercambio entre colegios, intercambio con organizaciones relevantes, particularmente trabajo social, etc.
- Programas de intercambio internacional.
- Propias experiencias de interculturalidad (trabajo y estudio fuera)
- Participar en competiciones relevantes, redes de colegios, esquemas de auditorías para motivar y marcar el paso en el desarrollo y cambio buscado.

Voluntarios: Buena parte del conocimiento, habilidades y actitudes, así como las pautas para la práctica descrita para profesores son también aplicables a los voluntarios.

Recomendaciones para Política

La política de la Comisión Europea y estados miembros ha sido recientemente sintetizada en el documento “Conclusiones del Consejo y de los Representantes del Gobierno de los Estados Miembros, como se sintetizó más recientemente en el documento “Conclusiones del Consejo y de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, sobre la Inclusión en la Diversidad para lograr una educación de alta calidad para todos” (2017 / C 62/02) Diario Oficial de la Unión Europea 25.2.2017, <https://eurdex/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=OJ:C:2017:062:FULL&from=EN>) El capítulo seguir hace referencia a las recomendaciones señaladas en 15 párrafos individuales, como C 1, C2, etc.

Los párrafos que siguen discutirán estas recomendaciones con especial atención a la situación en España.

Nivel Local

Seguir una estrategia de múltiples grupos de interés y múltiples agencias

La mayoría de los socios informan de buenos resultados de una estrecha cooperación entre todos los actores relevantes a nivel local. La Comisión enfatiza fuertemente este punto en el documento citado anteriormente. Este desafío se ha abordado en España con la introducción



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

de profesionales de la mediación en escuelas como los trabajadores sociales. El trabajo social como parte del sistema educativo formal desempeña un papel importante en la intervención preventiva y de apoyo en temas como el ausentismo y el fracaso educativo, la integración de niños de grupos migrantes y desfavorecidos y, en general, promueve la participación de toda la comunidad educativa². Estos son también los objetivos de muchas ONG que trabajan en escuelas o los servicios sociales municipales.

Además, las recientes declaraciones del gobierno regional apelan a la naturaleza interdisciplinaria de los equipos de intervención local para ayudar a la inclusión en las escuelas, y se han comprometido a soportar que, en dos años, "todos los municipios de la Comunidad Valenciana tengan un equipo multidisciplinario formado por un trabajador social, un educador social, un psicólogo, un asesor legal o un asesor legal y una persona de administración"³.

Desarrollar un plan de apertura intercultural a nivel municipal

En España, la afluencia de familias e individuos inmigrantes de África y América del Sur, especialmente de menores no acompañados, en situaciones más o menos legalizadas, y la presencia de una gran población estable de miembros de etnia gitana españoles, así como un número importante de inmigrantes de esta etnia desde el este Europa, ha introducido el concepto de multiculturalismo en las escuelas. Si bien este pluralismo cultural se considera de manera positiva como un valor enriquecedor para la convivencia, la tolerancia y el respeto, todos los agentes involucrados también son conscientes del desafío educativo que esto puede plantear. En este sentido, el ayuntamiento de Alicante apoya una serie de iniciativas a nivel escolar que no solo están orientadas a la integración de los niños, sino también a la de sus familias. Por ejemplo, apoyan las actividades no curriculares en la escuela Nazaret, una de las mejores prácticas presentadas en el informe que tiene como objetivo enseñar instrucción no formal a niños, adolescentes y padres que buscan la inserción social en situaciones de marginación y exclusión derivadas de la familia. Circunstancias sociales, económicas, culturales, étnicas o personales en contextos sociales difíciles.

Apoyar en los colegios; proveer recursos adicionales (planeados y azarosos)

Como se expresa en el concepto "toda la escuela", los municipios y las comunidades locales deben asumir la responsabilidad de las escuelas y las escuelas deben apoyar a las comunidades, independientemente de la responsabilidad legal y los sistemas de financiación. Como se mencionó anteriormente, los municipios españoles han creado y financiado el

² Melcón (2007). El trabajador social en el ámbito educativo. Experiencia de intervención con menores en desventaja social desde la inclusión. *Trabajo social hoy*, 105-117.

³ http://www.inclusio.gva.es/inicio/area_de_prensa/not_detalle_area_prensa?id=767764



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

trabajo social escolar. Si bien esto debería incluso ampliarse, la financiación estatal y federal regular debe impulsar estos esfuerzos en España más allá de las intervenciones de tipo de proyecto, así como la dependencia de las ONG para llevar a cabo estas actividades de apoyo.

Apoyar a voluntarios y motivar a la sociedad civil

Las comunidades prosperan en la actividad voluntaria. Los formuladores de políticas pueden hacer mucho para apoyar y alentar tal compromiso. La actividad voluntaria de los responsables políticos puede dar un ejemplo de actitud cívica adecuada. El estímulo y el apoyo a la participación de alumnos y estudiantes en actividades de voluntariado, especialmente, en el ámbito de las prácticas estudiantiles y en las acciones de voluntariado comunes pueden ayudar a convertir el voluntariado en un comportamiento generalizado de un buen ciudadano.

En el caso de España, programas como Vol +, una de las mejores prácticas de España, ayudan a certificar las competencias adquiridas por los voluntarios a través de su acción y a ponerlas en valor para el mercado laboral.

Red de profesores, iniciativas, trabajadores sociales y voluntarios para aprender los unos de los otros

Los municipios también pueden desempeñar un papel importante en el desarrollo de las competencias de maestros, trabajadores sociales, funcionarios de todo tipo de agencias y voluntarios y estudiantes, al alentar, apoyar y financiar esquemas de intercambio de experiencias, aprendizaje mutuo mediante acompañamiento en el trabajo, talleres, información y capacitación adicional más común. Con ello, muchas veces se consigue una red de actores interpersonales viable y efectiva, junto con una coordinación más fluida de las actividades. “A cuatro bandas” es la mejor práctica en español de este tipo, un ejemplo de lo que es el trabajo en red. Este programa apunta a la mejora de la integración social de los niños de etnia gitana e inmigrantes en la escuela a través de un enfoque multilateral. Los colegios, los voluntarios y las ONGs colaboran para crear un clima de trabajo y de vida que pueda mejorar el rendimiento educativo y la formación humana de los estudiantes, en particular aquellos en mayor riesgo de exclusión social.

A Nivel Nacional

Todas las políticas deben encarar la situación social general y las oportunidades sociales

This means that, although progress is visible, especially in terms of improvements, the system is weak in terms of actual multicultural orientation and shows a lack of awareness for Roma culture on the side of educational staff.

Para el éxito educativo se requiere una situación social estable y unos medios de vida e infraestructuras (vivienda, transporte) suficientes. Por tanto, las políticas nacionales deben



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

trabajar para proporcionar medios de vida y oportunidades económicas suficientes a los padres. Las escuelas deben ser lugares de integración holística, no solo de educación. En España, la financiación, especialmente para la educación obligatoria, está por debajo de los estándares de la OCDE, como se mencionó, y la capacitación en temas interculturales depende de la iniciativa individual. Esto significa que, aunque el progreso es visible, especialmente en cuanto a mejoras, el sistema es débil en términos de orientación multicultural real y muestra una falta de concienciación sobre la cultura gitana por parte del personal educativo.

Basar todas las políticas educativas en una comprensión suficientemente profunda de los hechos de una sociedad inmigrante

La CE ha propuesto un concepto viable de "inclusión en la diversidad" dentro de los valores comunes de los derechos individuales y la democracia, al que todos los países miembros se han suscrito. Este concepto debe considerarse como vinculante y debe promoverse más ampliamente. Debe ser la base de toda capacitación y educación para educadores y voluntarios, así como para agentes gubernamentales. En España, la educación inclusiva en las escuelas y la atención a las necesidades educativas especiales forman parte del plan de estudios, pero no hay políticas distintas para los niños de etnia gitana o inmigrantes, aparte de las políticas sociales y educativas de uso general, y las políticas educativas son informadas. A menudo, las acciones específicas existentes son el resultado de la iniciativa de personas y/o grupos específicos especialmente sensibilizados con el problema.

Proveer recursos adecuados

Todos los informes de los socios afirman por unanimidad que el sistema educativo en su conjunto no cuenta con fondos suficientes en comparación con las necesidades identificadas. El sistema educativo se encarga cada vez de más misiones mucho más complejas debido a la situación actual de diversidad creciente, cambios sociales y económicos, y revoluciones tecnológicas. Los recursos deben ampliarse enormemente, comenzando con la educación de la primera infancia. En España, existe la necesidad de aumentar el gasto en educación pública y becas, para desarrollar un sistema preescolar público que funcione, para proporcionar textos escolares gratuitos y para simplificar el acceso al almuerzo escolar gratuito, entre otras recomendaciones⁴.

Fomentar la experimentación y la flexibilidad para hacer frente a nuevos problemas, adaptar y generalizar soluciones de abajo hacia arriba. Crear espacios educativos transnacionales.

⁴ Save the children (2016). *Necesita mejorar*. <https://www.savethechildren.es/publicaciones/necesita-mejorar>



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

Los desarrollos en una sociedad migratoria son complejos y, a veces, difíciles de predecir; por lo tanto, los sistemas educativos deben hacerse sistémicamente adaptables permitiendo una multitud de vías y enfoques educativos. Sin embargo, en España existe una brecha entre un sistema elaborado para la protección de los menores y un sistema menos desarrollado de educación e integración de adultos jóvenes. El estatus inseguro de los inmigrantes y refugiados y el débil sistema de transición hacia el empleo llevan a obtener resultados problemáticos.

Es posible que los inmigrantes que pretenden regresar a sus países de origen o continuar emigrando a otros, así como los ciudadanos europeos que cambian su país de residencia varias veces durante su carrera, no reciban una educación adecuada en una de las lenguas europeas minoritarias. Existen modelos de "Escuelas internacionales", que actualmente se dirigen a un colectivo laboral con movilidad, así como a élites profesionales con orientación especialmente internacional, a menudo con altas retribuciones. En España también hay una serie de escuelas internacionales privadas, pero las consideraciones locales suelen situarse ante una perspectiva internacional. Tal como está, las políticas de educación primaria y secundaria se delegan a los gobiernos regionales, lo que da como resultado 17 planes de estudios diferentes.

El concepto de educación transnacional debe estar disponible para audiencias más amplias. Deben desarrollarse e implementarse títulos y certificaciones internacionalmente aceptados.

Ampliar la investigación y la experimentación

Si bien a menudo se pone en duda la efectividad de los proyectos piloto individuales, ya sean nacionales o internacionales, la investigación realizada por los socios, así como el depósito de buenas prácticas recopiladas (que a menudo ha sido financiado por programas de "experimentación") muestran que tales iniciativas han producido un nutrido stock de buenas prácticas que pone de relieve la efectividad de muchas de las recomendaciones dadas por la CE. El aumento de los fondos para dicha experimentación, así como los de los enfoques y resultados del análisis, puede aumentar aún más las opciones disponibles para los responsables de la formulación de políticas.

Invertir en formación docente e intercambio internacional, fomentar la perspectiva internacional como un requisito previo para la enseñanza competente

Conocer la interculturalidad y la diversidad no puede sustituir a experimentarla. Los informes y las discusiones de los socios ensalzan que la mayoría del personal docente en las escuelas es socialmente bastante homogéneo y procede en general de la mayoría de la población. La excepcional experiencia real, con elementos permanentes de diversidad, como el voluntariado en diversos entornos sociales, la experiencia en el extranjero, etc. no es una parte obligatoria de la formación docente o un criterio de selección relevante. Sin embargo, hay muchos indicios de que exactamente esa experiencia puede construir las competencias que los



Erasmus+, KA3: Initiatives for policy innovation –
Social inclusion through education, training and youth
Project number: 580228-EPP-1-2016-1-SI-EPPKA3-IPI-SOC-IN
3-year project: 31 December 2016–31 December 2019.
Project countries: Slovenia, Germany, Spain, Italy, FYR of Macedonia, Turkey

maestros necesitan hoy en día. Por lo tanto, España debería considerar alentar y planear incluir dicha experiencia en la formación inicial y posterior del personal docente, aunque existen varias medidas para asegurar experiencias internacionales a aquellos maestros que estén suficientemente motivados y calificados.

Definir los requisitos de competencia del profesor en consecuencia; enfatizar la comunicación, la empatía, la competencia socioemocional y la adaptabilidad

La misión de la educación hoy en día es más amplia que la construcción de conocimiento o incluso la construcción de carácter individual. Las escuelas necesitan, de acuerdo con el concepto de "la escuela como un todo", construir puentes con las comunidades y los empleadores, interactuar con una variedad de otros agentes, educar, comunicarse y mediar. Los perfiles competentes para los profesores deben adaptarse en consecuencia. Además, involucrar a los representantes de los grupos afectados en las iniciativas de inclusión es una condición previa para el éxito, aunque existe una escasez característica de modelos de rol de la etnia gitana y de los inmigrantes en las escuelas españolas para que los niños puedan consultarlos. Promover la presencia de profesionales de estos grupos en el sistema escolar es ahora una prioridad.

Extender el uso de los medios digitales en las escuelas, financiar y fomentar el desarrollo de los medios digitales en la educación.

Como lo menciona la CE, el uso de medios digitales puede mejorar las oportunidades para una educación que propicie la diversidad. Como muestran los informes del país socio, la creciente diversidad de estudiantes amplía los límites de lo que pueden hacer los profesores individuales para personalizar y adaptar los programas de capacitación, por ejemplo, el uso y mantenimiento de competencias en el idioma nativo original y el uso de este idioma para el aprendizaje general en materias como STEM, que rara vez puede ser realizado por profesores del país anfitrión. Los medios digitales pueden proporcionar instrucción en cualquier momento y en cualquier lugar. Por lo tanto, son una herramienta poderosa para mitigar las deficiencias y dilemas actuales. En España hay un movimiento importante para introducir la tecnología en las escuelas, como un medio para acelerar el proceso de aprendizaje y reducir el gasto en materiales escolares de las familias. De hecho, la competencia digital es una de las siete competencias clave que todos los centros educativos deben implementar en su proceso de aprendizaje, según el Ministerio de Educación de España⁵.

⁵ https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2015-738

Mejores Prácticas

El proyecto ha documentado más de 60 buenas prácticas en este campo, que se describen y referencian con cierto detalle en el informe de síntesis del proyecto. Los socios han identificado las siguientes "mejores prácticas" como particularmente interesantes.

- InMigraKids (ALEMANIA): concepto holístico para la apertura intercultural de escuelas, trabajo con padres, ayudado por un grupo de mediadores voluntarios de idiomas de más de 30 idiomas.
- Asistente de etnia gitana (ESLOVENIA): mediadores capacitados de la etnia gitana que ayudan a los niños a superar los impedimentos emocionales y lingüísticos antes de su inclusión en el jardín de infancia o en la escuela y que hacen de enlace entre el jardín de infancia o la escuela y la comunidad gitana.
- Proyecto Cactus (ITALIA): el proyecto desarrolla aprendizaje digital y material de libros de texto en italiano simplificado en todas las materias para ayudar a los estudiantes a acceder al aprendizaje en todas las asignaturas y al mismo tiempo adquirir el idioma italiano a través de material de aprendizaje de este específico tema.

En España, muchas iniciativas a nivel escolar en el ámbito de actuación del proyecto RoMigSc tienen que ver con la prevención del ausentismo, el abandono escolar y la incorporación demasiado temprana al mercado laboral. No solo involucran a los niños, sino también a sus familias, atrayéndolas al entorno escolar para transferir los valores de la educación a sus hogares. Ejemplos de estos son:

- "La escuela de la Reina": el objetivo de esta actividad de juegos / narraciones es hacer que los niños se den cuenta de que el aprendizaje / estudio les permitirá acceder a un futuro mejor. Realizado por los servicios sociales del ayuntamiento de la ciudad de Alicante.
- "Programa Promociona": su objetivo es garantizar que los jóvenes de etnia gitana completen la educación obligatoria y continúen estudiando para reducir el número de abandonos escolares y mejorar el acceso al mercado laboral de la comunidad gitana a través de la promoción de la igualdad de oportunidades y la estandarización de la educación. Realizado por Fundación Secretariado Gitano.